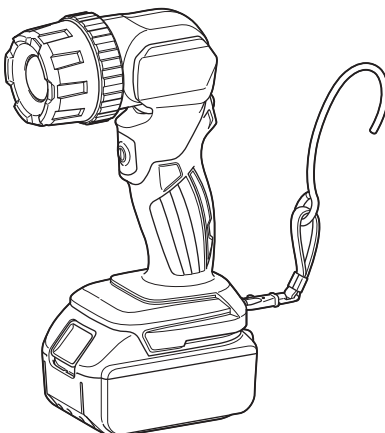
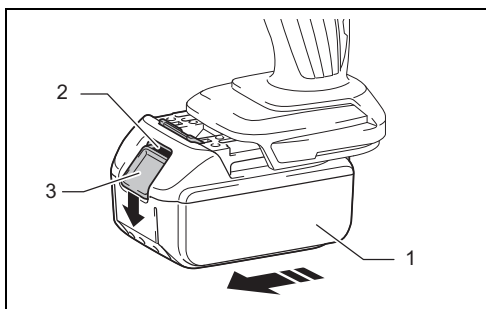




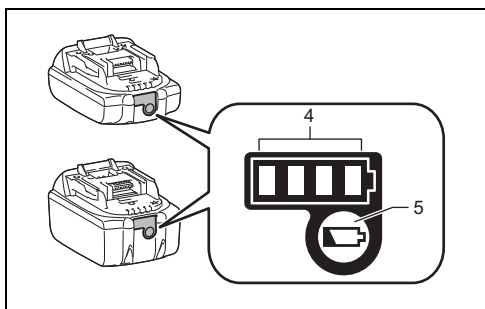
EN	Cordless LED Flashlight	Instruction manual
FR	Lampe torche LED	Manuel d'instructions
ES	Linterna LED Inalámbrica	Manual de instrucciones
PTBR	Lanterna LED a bateria	Manual de Instruções
ZHCN	充电式 LED 日光灯	使用说明书
ZHTW	LED 手電筒	使用說明書
KO	충전식 LED 후레쉬	사용 설명서
ID	Lampu Senter LED Nirkabel	Petunjuk penggunaan
VI	Đèn Led Flash Dùng Pin	Tài liệu hướng dẫn
TH	ไฟฉาย LED แบบไร้สาย	คู่มือการใช้งาน
AR	المصباح الكهربائي اللاسلكي ذو الصمام الثنائي الباعث للضوء LED	دليل التعليمات
FA	چراغ قوه LED بدون سیم	دفترچه راهنمای دستورالعمل‌ها

DML808

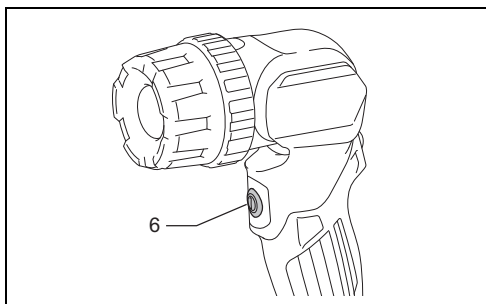




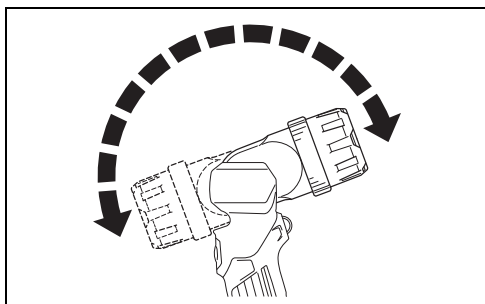
1



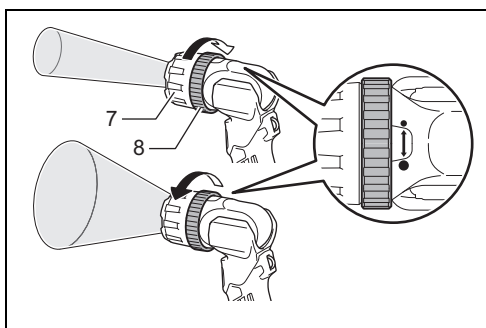
2



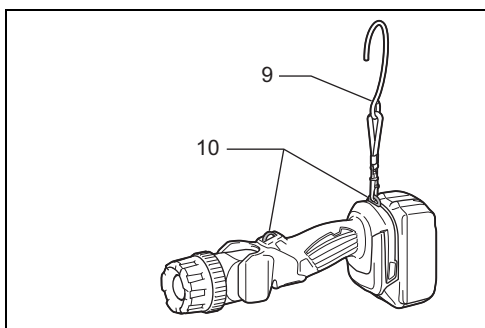
3



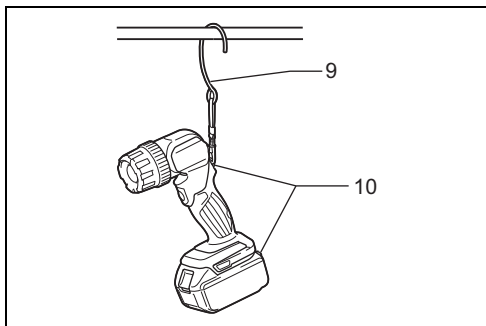
4



5



6



7

한국어 (설명서)

부품 설명

1. 배터리 카트리지

2. 적색 표시기

3. 배터리 탈착 버튼

4. 표시등
5. 확인 버튼

6. 스위치

7. 렌즈 가드

8. 줌 링
9. 스트랩 고리

10. 링

사양






모델		DML808												
LED		4.9 W x 1 개												
표준 배터리 카트리지		BL1415	BL1415N	BL1430/ BL1430B	BL1440	BL1450	BL1460B	BL1815	BL1815N	BL1820/ BL1820B	BL1830/ BL1830B	BL1840/ BL1840B	BL1850/ BL1850B	BL1860B
전압		14.4 V						18 V						
작동 시간 (대략)		4.0 시간	5.5 시간	9.5 시간	15 시간	18 시간	20 시간	6.0 시간	7.5 시간	10 시간	14 시간	20 시간	26 시간	32 시간
크기 (배터리 포함)	L	280 mm		297 mm			280 mm			297 mm				
	W	79 mm		79 mm			79 mm			79 mm				
	H	101 mm		101 mm			119 mm			119 mm				
중량 (배터리 포함)		0.73 – 1.09 kg												

- 당사의 지속적인 연구 개발 프로그램으로 인해 본 문서의 사양은 통지 없이 변경될 수 있습니다 .
- 사양 및 배터리 카트리지는 국가마다 다를 수 있습니다 .
- 작동 시간은 배터리 종류와 사용 조건에 따라 다를 수 있습니다 .
- 중량은 배터리 카트리지를 포함하여 부착물에 따라 달라질 수 있습니다 . EPTA- 절차 01/2014에 따라 가장 가볍고 가장 무거운 조합은 표에 표시되어 있습니다 .

경고 :

위에 나열된 배터리 카트리지만 사용하십시오 . 다른 유형의 배터리 카트리지 및 충전기를 사용하면 화재 사고나 화재가 발생할 수 있습니다 .

기호

-  사용 설명서를 읽으십시오 .
-  실내 전용
-  켜져 있는 광원을 응시하지 마십시오 .
-  유럽연합 국가에만 해당됨
-  전기 기기 또는 배터리 팩을 생활 쓰레기와 함께 폐기하지 마십시오 !
수명이 완료된 전기 기기 및 배터리 및 배터리 팩은 전기 및 전자 기기 폐기물 및 배터리 및 축전지와 배터리 폐기물 , 축전 지 및 사용 시 European Directive 를 준수하여 , 해당국가의 법률에 따라 분리 수거하여 환경 친화형 재활용 시설로 보내야 합니다 .

중요한 안전 수칙

경고 :

전기 기구를 사용할 때 다음을 비롯한 기본 주의 사항을 항상 준수하여 화재 , 상해 및 감전 사고를 예방해야 합니다 .

모든 설명을 읽으십시오 .

1. 배터리 카트리지를 사용하기 전에 (1) 배터리 충전기 , (2) 배터리 및 (3) 배터리 사용 제품의 지침과 주의 사항 표시를 모두 읽으십시오 .
2. 충전할 때는 제조업체에서 지정한 충전기만 사용하십시오 . 배터리 팩에 부적합한 충전기를 사용하면 화재가 발생할 수 있습니다 .
3. 충전기 명판에 지정되어 있는 전압의 전원을 사용하십시오 .
4. 습함 변압기 , 엔진 발전기 또는 DC 전원 콘센트를 사용하지 마십시오 .
5. 충전한 후 또는 유지보수나 청소를 시도하기 전에 , 전원에서 충전기의 플러그를 뽑으십시오 .
6. 이 배터리 홀더 부분은 방수되지 않습니다 . 습하거나 물기가 있는 곳에서 사용하지 마십시오 . 비나 눈에 노출하지 마십시오 . 조영기구를 물에 씻지 마십시오 .
7. 핀셋 , 금속 도구 등으로 후레쉬 헤드 내부를 건드리지 마십시오 .
8. 배터리를 남용하면 누액이 발생할 수 있습니다 . 배터리 누액에 닿지 않도록 주의하십시오 . 실수로 배터리 누액에 닿은 경우에는 물로 씻어내십시오 . 배터리 누액이 눈에 들어간 경우에는 의사의 진찰도 받으십시오 .

- 오. 배터리 누액에 닿으면 피부 자극이 생기거나 화상을 입을 수 있습니다.
- 손상되거나 개조된 배터리 팩이나 기구를 사용하지 마십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 예측 불가능한 작용을 보이며, 화재, 폭발 또는 부상의 위험을 야기할 수 있습니다.
 - 배터리 팩이나 기구를 불이나 극한 온도에 노출시키지 마십시오. 130 °C 이상의 불이나 온도에 노출되면 폭발할 수 있습니다.
 - 모든 충전 지침을 준수하고 지침에서 지정한 범위를 벗어나는 온도에서 배터리 팩이나 기구를 충전하지 마십시오. 부적절하게 또는 지정한 범위를 벗어나는 온도에서 충전하면 배터리가 손상될 수 있고 화재의 위험이 증가할 수 있습니다.
 - 배터리 카트리지가 합선되지 않도록 주의하십시오.
 - 배터리 카트리지의 단자에 도체를 대지 마십시오.
 - 못이나 동전과 같은 금속을 배터리 카트리지와 함께 보관하지 마십시오.
 - 배터리 카트리지가 물이나 비에 닿지 않게 하십시오.

- 배터리가 합선되면 과전류, 과열, 화상 및 절연 파괴가 발생할 수 있습니다.
- 전해질이 눈에 들어간 경우 깨끗한 물로 씻어낸 다음 즉시 의사의 진찰을 받으십시오. 설명할 수 있습니다.
 - 배터리를 떨어뜨리거나 타격을 가하지 않도록 주의하십시오.
 - 배터리 카트리지는 손상되었거나 완전히 소진된 경우에도 소각하지 마십시오. 배터리 카트리지가 불 속에서 폭발할 수 있습니다.
 - 이 조명기구에 포함되어 있는 광원은 제조업체 또는 서비스 대리점이나 유자격자만 교체할 수 있습니다.

⚠ 주의:

- 기구를 사용하지 않을 때는, 항상 스위치를 끄고 기구에서 배터리 카트리지를 제거하십시오.
- 온도가 50 °C (122 °F) 에 도달하거나 초과할 수 있는 장소에 기구 및 배터리 카트리지를 보관하지 마십시오.
- 떨어뜨리거나 치는 등 기구에 충격을 가하지 마십시오.
- 빛을 연속해서 눈에 노출하지 마십시오. 눈을 손상시킬 수 있습니다.
- 천이나 상자 기구를 덮거나 막지 마십시오. 덮거나 막으면 화재가 발생할 수 있습니다.
- 충전기 또는 배터리 카트리지를 분해하지 마십시오. 서비스 또는 수리가 필요할 때는 유자격 수리기사에 가져 가십시오. 부정확하게 재조립하면 감전이나 화재의 위험을 초래할 수 있습니다.
- 기구는 지정한 배터리 팩하고만 사용하십시오. 다른 유형의 배터리 팩을 사용하면 상해 사고나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 배터리 팩을 사용하지 않을 경우에는 단자를 연결할 수 있는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사와 같은 작

- 은 금속의 가까이에 두지 마십시오. 배터리 단자가 합선되면 화상 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
- 사용 시간이 급격히 줄어드는 경우 즉시 사용을 멈추십시오. 과열, 화상 및 폭발이 일어날 수 있습니다.
 - 손상된 배터리는 사용하지 마십시오.
 - 포함된 리튬이온 배터리는 위험물 규정 (Dangerous Goods Legislation) 요건 대상이 됩니다. 제 3 자인 운송 중개업체에 의한 운수를 위해 포장라벨에 대한 특수 교육을 이수해야 합니다. 물품 운송 준비 시 위험물질에 관한 전문가 자문을 받아야 합니다. 또한 가능한 보다 자세한 국가 규정을 준수하십시오. 열려 있는 접촉 부위는 테이프를 붙이거나 감추고 포장물 안에서 배터리가 움직이지 않도록 포장하십시오.
 - 배터리 처리에 관한 지역 규정을 따르십시오.
 - Makita에서 지정한 제품에만 배터리를 사용하십시오. 비 호환 제품에 배터리를 설치하면 화재, 과열, 폭발 또는 전해액 누출이 발생할 수 있습니다.
 - 문제가 발생한 경우, 가까운 Makita 서비스 센터 또는 판매점에 문의하십시오. 수리, 유지 관리 또는 조정은 제품 안전 및 안정성 유지를 위해 Makita 공인 서비스 센터에 의뢰하십시오.

다음 설명을 준수하십시오.

⚠ 주의:

Makita 정품 리튬 이온 배터리만 사용하십시오. 비순정품 Makita 배터리를 사용하거나 개조된 배터리를 사용하면 배터리 파열로 인해 화재, 부상 및 손상을 초래할 수 있습니다.

배터리 수명을 최대한으로 유지하는 방법

- 완전히 방전되기 전에 배터리 카트리지를 충전하십시오. 도구의 전원이 부족한 경우 도구 사용을 멈추고 배터리 카트리지를 충전하십시오.
- 완전히 충전된 배터리 카트리지를 재충전하지 마십시오. 과충전하면 배터리 서비스 수명이 단축됩니다.
- 배터리 카트리지는 실온 (10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F)) 에서 충전하십시오. 뜨거워진 배터리 카트리지는 식힌 후에 충전하십시오.
- 배터리 카트리지를 장기간 사용하지 않을 경우에는 6 개월에 한 번 충전하십시오.

기능 설명

충전

사용하기 전에 Makita 충전기를 사용해서 배터리 카트리지를 충전하십시오.

배터리 카트리지 설치 및 제거 (그림 1)

⚠ 주의:

- 배터리 카트리지를 설치 또는 제거하기 전에 반드시 기구를 끄십시오.

- 배터리 카트리지를 설치하거나 분리할 때는 기구와 배터리 카트리지를 단단히 잡으십시오 . 기구와 배터리 카트리지를 단단히 잡지 않으면 손에서 미끄러져서 기구 및 배터리 카트리지 손상과 신체 부상을 초래할 수 있습니다 .

배터리 카트리지를 제거하려면 카트리지 전면에 있는 버튼을 누른 채 배터리 카트리지를 눌러 기구와 분리하십시오 .

배터리 카트리지를 설치하려면 배터리 카트리지의 돌출부를 하우징 홈과 정렬한 다음 밀어 넣으십시오 . 찰작 소리가 나며 제자리에 고정될 때까지 삽입하십시오 . 제대로 삽입되지 않으면 버튼 위쪽의 적색 표시기가 보입니다 .















⚠ 주의 :

- 항상 적색 표시기가 보이지 않도록 배터리 카트리지를 제대로 설치하십시오 . 그렇지 않으면 기구에서 빠져서 사용자나 주변 사람이 다칠 수 있습니다 .
- 배터리 카트리지 가 합선되지 않도록 설치하십시오 . 카트리지 가 쉽게 밀리지 않는 경우 , 정확하게 끼워진 것이 아닙니다 .

배터리 잔량 표시 (그림 2)

(표시기가 있는 배터리 카트리지만 해당)

배터리 카트리지의 확인 버튼을 눌러서 배터리 잔량을 표시하십시오 . 몇 초간 표시등이 점등됩니다 .

표시등			배터리 잔량
 점등	 소등	 점멸	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			배터리를 충전하십시오 .
			배터리가 제대로 작동하지 않을 수 있습니다 .

015658

참고 :

- 사용 조건 및 주위 온도에 따라 , 표시 내용이 실제 용량과 약간 다를 수 있습니다 .

과방전 보호

배터리 용량이 충분하지 않으면 조명이 자동으로 꺼집니다 . 이러한 경우 기구에서 배터리를 분리해서 배터리를 충전하십시오 .

LED 등 점등 (그림 3)

⚠ 주의 :

- 직접적으로 LED 등을 쳐다보거나 광원을 응시하지 마십시오 .
- 스위치를 눌러서 LED 등을 점등합니다 . 끄려면 , 스위치를 다시 누릅니다 .

헤드 앵글 (그림 4)

헤드 앵글은 12 단계로 조정할 수 있습니다 . 원하는 대로 조정합니다 .

⚠ 주의 :

- 헤드 앵글을 조정할 때는 손가락이 끼이지 않도록 주의하십시오 . 손가락이 끼이면 부상을 입을 수 있습니다 .

줌 기능 (그림 5)

줌 링을 돌려서 등을 zoom할 수 있습니다 . 확대하려면 줌 링을 ● 쪽으로 돌리고 축소하려면 ● 쪽으로 돌립니다 .

참고 :

- 떨어져 나갈 수 있으므로 , 렌즈 가드를 돌리지 마십시오 .

스트랩 고리 (그림 6, 7)

스트랩 고리는 기구를 임시로 걸 때 편리합니다 .

스트랩 고리는 사용법에 따라 링 상부 또는 하부에 설치할 수 있습니다 .

정비

⚠ 주의 :

- 휘발유 , 벤진 , 시너 , 알코올 또는 유사 제품 등을 사용하지 마십시오 . 변색 , 변형 또는 균열이 발생할 수 있습니다 .

제품을 안전하게 정비하고 수리하려면 Makita 공인 서비스 센터에 의뢰해야 합니다 . 항상 Makita 점포만 사용하십시오 .

선택 액세서리

⚠ 주의 :

본 취급설명서에 명시된 Makita 기구에 대해 다음과 같은 액세서리와 부착물을 사용하십시오 . 다른 액세서리나 부착물을 사용하면 인적 손상을 입을 수도 있습니다 . 액세서리 또는 부착물은 적절하고 계획된 방식으로만 사용되어야 합니다 .

- Makita 순정 배터리 및 충전기

참고 :

목록의 일부 품목은 표준 액세서리로 기구 포장물에 포함되어 있을 수 있습니다 . 선택 액세서리는 국가마다 다를 수 있습니다 .

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

DML808-12L-1704

www.makita.com

ALA